

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzatvorená medzi:

## čl. I.

### Zmluvné strany

**partner:** Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu  
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava  
zastúpený: JUDr. Ivo Nesrovnal, predseda krajskej organizácie  
IČO: 42259967  
DIČ: 2023476565  
bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
číslo účtu: SK76 7500 0000 0040 1802 6186  
zapísaná v registri krajských organizácii cestovného ruchu Ministerstva dopravy, výstavby  
a regionálneho rozvoja SR č. 08557/2012/SCR

(ďalej aj „partner“)

a

**organizátor:** Pendant, s.r.o.  
so sídlom: Karadžičova 27, 811 08 Bratislava  
zastúpený: Tibor Holoda, konateľ  
IČO: 46 124 438  
DIČ: 2023246940  
IČO DPH: SK2023246940  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
číslo účtu: SK92 1100 0000 0029 2785 4414  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel S.r.o., vložka č. 72097/B

(ďalej aj „organizátor“)

uzatvárajú v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka nasledovnú zmluvu :

## čl. II.

### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je:

A) spolupráca **organizátora** Pendant, s.r.o. a **partnera** Turizmus regiónu Bratislava na podujatí „Waves Bratislava 2014“ (ďalej len „podujatie“), ktoré sa bude konať v Bratislave v dňoch 3.-5.10.2014. V zmysle spolupráce organizátora a partnera sa

organizátor zaväzuje zabezpečiť prezentačný priestor pre partnera počas podujatia, propagáciu partnera a spoluprácu partnera a organizátora v rámci uvedeného podujatia.

- B) materiálne - technická podpora pri organizovaní podujatia v spolupráci organizátora a partnera.
- C) záväzok partnera v rámci spolupráce organizačne zabezpečiť a uhradiť náklady spojené s organizáciou a priebehom infocesty po Bratislavskom regióne dňa 4. októbra 2014 pre 42 novinárov a delegátov (ďalej aj „účastníci“) prítomných ako hostí medzinárodnej odbornej konferencie konanej počas podujatia Waves Bratislava 2014, ktorých účasť na infoceste zabezpečí organizátor.

### čl. III.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

##### A. Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:

1. realizovať propagovanie partnera nasledovným spôsobom:
  - a) uviesť partnera ako spoluorganizátora, podujatia vo všetkých printových a mediálnych výstupoch s označením „destinačný partner“,
  - b) zabezpečiť outdoorovú, indoorovú a printovú kampaň - umiestnenie loga partnera nasledovne:
    - na plagátoch (formát A1, 600 ks)
    - na indoor a outdoor reklamných spotoch v dĺžke 20 sekúnd (Športová hala Pasienky, Mlynské Nivy, Central)
    - na samolepkách v MHD Bratislava (20 ks)
    - na letákoch k podujatiu (15 000 ks)
    - vo festivalovom bulletine (max 15 000 ks)
    - na sociálnych sieťach (Facebook a Twitter)
    - na web stránke [www.wavesbratislava.com](http://www.wavesbratislava.com) v záložke partneri
    - na „rollup“ stojanoch s programom podujatia (11 ks)
    - v mediálnych výstupoch (tlačová správa a PR články k podujatiu)
    - v inzercii k podujatiu (Inspire magazín a inBA časopis)
    - v priestoroch konania podujatia podľa vzájomnej dohody organizátora a partnera.
2. poskytnúť partnerovi priestor na prezentáciu destinácie Bratislavský región formou umiestnenia informačných a propagačných materiálov počas priebehu odbornej konferencie dňa 3. októbra 2014 v čase od 10:00 do 17:00 hod., v priestoroch hotela Crowne Plaza Bratislava.
3. poskytnúť partnerovi priestor na premietanie propagačných videí o destinácii Bratislavský región v kyvadlovej doprave, ktorá bude v rámci podujatia premávať medzi mestami Viedeň a Bratislava v dňoch 3. a 4. októbra 2014.
4. zrealizovať propagáciu podľa vopred dohodnutých podmienok medzi zmluvnými stranami, ktoré sa môžu podľa potreby upravovať a meniť po vzájomnej dohode

zmluvných strán. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za partnera Daniela Chrančoková - daniela.chrancokova@tourismbratislava.com a za organizátora Veronika Boríková – veronika@pendant.sk

5. zachovať **logo** partnera, farbu a typ písma v súlade s dizajn manuálom dodaným partnerom,
6. predložiť v dostatočnom predstihu, alebo inak komunikovať partnerovi návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie, najneskôr však 3 dni pred podujatím,
7. zabezpečiť informovanosť účastníkov infocesty o čase a priebehu jej konania,
8. zabezpečiť, aby sa účastníci dostavili v deň konania infocesty na miesto stretnutia včas, v súlade s plánom infocesty, ktorý dodá partner organizátorovi najneskôr do 3 dní od nadobudnutia účinnosti Zmluvy,
9. garantovať účasť 42 účastníkov z radov novinárov a delegátov medzinárodnej odbornej konferencie na celom programe infocesty, ktorú zabezpečuje partner. Na overenie počtu účastníkov, ktorí absolvovali infocestu, zabezpečí organizátor prezenčnú listinu spolu s fotografickou dokumentáciou priebehu infocesty.
10. zabezpečiť účasť jedného zástupcu organizátora počas celej doby priebehu programu infocesty, ktorú zabezpečuje partner,
11. poskytnúť partnerovi súčinnosť a všetky potrebné informácie o účastníkoch pri organizovaní a zabezpečovaní priebehu infocesty,
12. zabezpečiť bezpečnosť účastníkov infocesty,
13. dodať partnerovi monitoring propagácie vrátane fotografického materiálu po ukončení podujatia podľa čl. III tejto zmluvy,

#### B. Partner sa zaväzuje:

1. dodať organizátorovi podklady potrebné pre spoluprácu a na propagáciu (**logo** v elektronickej podobe a dizajn manuál loga), najneskôr do troch dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy,
2. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu,
3. šíriť informácie o podujatí z vlastných informačných a propagačných kanálov,
4. podporovať na svojej úrovni realizáciu a propagáciu podujatia využitím všetkých poskytnutých možností z pozície partnera, umiestniť informácie o podujatí na oficiálnej internetovej stránke [www.tourismbratislava.com](http://www.tourismbratislava.com) a na profile na sociálnej sieti Facebook,
5. organizačne zabezpečiť pre účastníkov infocestu po Bratislavskom regióne dňa 4. októbra 2014 s predpokladaným začiatkom o 10:45 hod. a predpokladaným ukončením o 17:30 hod. Program infocesty podlieha vzájomnej dohode medzi organizátorom a partnerom. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za partnera Daniela Chrančoková - daniela.chrancokova@tourismbratislava.com a za organizátora Veronika Boríková – veronika@pendant.sk. Zmena programu infocesty je vyhradená,

6. individuálne alebo prostredníctvom sprostredkovateľa (cestovnej kancelárie alebo cestovnej agentúry), zabezpečiť pripravenosť jednotlivých poskytovateľov služieb na infoceste k poskytnutiu služby riadne, v čas a v plnom rozsahu podľa plánu infocesty. Plánovaná infocesta zahŕňa subjekty a služby ako napr.:

- návšteva a prehliadka Malokarpatské múzeum v Pezinku
- návšteva a prehliadka nádvorí Hradu Červený kameň v obci Častá,
- návšteva a prehliadka Zoya museum v meste Modra,
- návšteva a prehliadka vinárskeho zariadenia Elesko Wine Park,
- doprava účastníkov infocesty (personálne a technické zabezpečenie),
- služby sprievodcu v anglickom jazyku.

7. zabezpečiť plynulý priebeh infocesty a informačné materiály o regióne pre účastníkov infocesty,

8. uhradiť všetky náklady spojené s organizáciou a priebehom infocesty,

9. dodržať schválený scenár priebehu infocesty, na ktorom sa vzájomne dohodli organizátor s partnerom podľa čl. III, písm. B, bod 5 tejto zmluvy,

10. garantovať účasť jedného zástupcu partnera na infoceste počas celej doby priebehu programu a sprievodcu,

11. poskytnúť organizátorovi súčinnosť pri realizovaní predmetu tejto zmluvy.

C. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

#### **čl. IV.**

#### **Zmluvné pokuty**

1. V prípade, ak organizátor nezabezpečí účasť 42 novinárov a delegátov z radov účastníkov odbornej medzinárodnej konferencie na infoceste po Bratislavskom regióne, ktorú zabezpečuje partner, uhradí organizátor partnerovi sumu, ktorá predstavuje rozdiel medzi minimálnym očakávaným počtom (42 účastníkov) a skutočným počtom účastníkov na infoceste. Výška nákladov na jedného účastníka je 40,- EUR vrátane DPH.

**čl. V.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. V prípade, že partner alebo organizátor nedodržia dohodnuté podmienky zmluvy, môžu partner alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
6. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave dňa, 20.9.2014

V Bratislave dňa, 18.9.2014

---

za partnera  
JUDr. Ivo Nesrovnal  
predseda krajskej organizácie

---

za organizátora  
Tibor Holoda  
konateľ